



Broumovsko

Biuletyn informacyjny

3/2019



Słowem wstępu

Drodzy przyjaciele,

Łato jest w pełnym rozkwicie i przyroda regionu Broumova zachęca do spacerów w cieniu zielonych drzew, leśnymi ścieżkami otoczonymi dojrzałymi lasami. Nad nami w chmurach unoszą się sokoły i bociany. Wkrótce nadejdzie jesień, a dzień przyrodobójczy drzewa pięknymi kolorami w doliny naszego regionu spłyną mleczne mgły. Sieci społecznościowe wypełniają się pięknymi zdjęciami z naszych okolic.

Ciesz się każdym dniem – poznaj region Broumov!

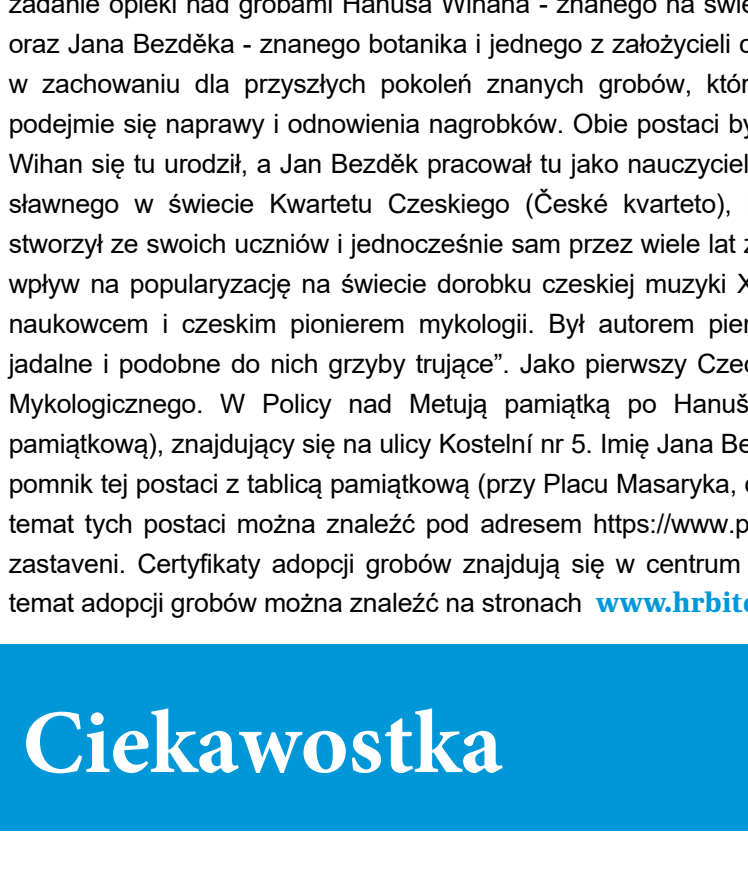
Milan Brandejs, Feditel Społeczności pro destinační management Broumovska o.p.s.

Wydarzyło się...

Kupkolo.cz MTB Trilogy

W dniach od 3 do 6 lipca 2019 na Ziemi Broumowskiej odbyła się już 8 edycja etapowych zawodów Kupkolo.cz MTB Trilogy. Zawody rowerów górskich, z udziałem zawodników z wielu krajów świata, składają się z prologu i trzech etapów. Start i meta znajdują się w Teplicach nad Metují. Organizatorzy myślą nie tylko o maratończykach, ale także o zawodnikach enduro, elektro i o biegaczach. Zawodnicy mogą wystartować w zawodach głównych lub w skróconym demo w ramach piętnastu kategorii. MTB trilogy to zawody na światowym poziomie i oferują wszystko, czego oczekuje zaawansowany biker. Tegorocznymi zwycięzcami etapów są Michal Kaněra w kategorii mężczyzn, Vendula Navrátilová w kategorii kobiet, wersję enduro wygrał Matěj Charvát. Gratulujemy zwycięzcom!

Fotografie: Jan Holan



Miasta Skalne

W lipcu region Ziemi Broumowskiej odwiedził znany dziennikarz francuski Christophe Migeon, który pisze i fotografuje dla popularnych czasopism Terre Sauvage i Le Point. Pracownicy lokalnej organizacji turystycznej oprowadzili go po skalnych miastach. Zwiędzenie było połączone z poznawaniem specyfiki danych miejsc (z pomocą tłumacza). Nasz gość otrzymał też nasze broszury związane z Ziemią Broumowską i miastami skalnymi. Podczas pobytu wykorzystał też technikę fotografii za pomocą drona (za zgodą CHKKO).

Cytat:

"It was a great pleasure for us too! Thanks again for your warm welcome and good guiding. Best regards Christophe and Sandra"

Dziękujemy za współpracę centrum informacji w Aderszpachu i Teplicach nad Metují.



Ciekawostka

Street workout, Broumov

Aktywność fizyczna polegająca na wykorzystaniu elementów zabudowy miejskiej lub specjalnie wykonanych do tego celu parków do ćwiczeń opartych głównie o kalistenikę. Mimo że taki typ treningu jest w powszechnym użyciu od długiego czasu...

Ma on szerokie zastosowanie jako trening siłowy w takich sportach jak sztuki walki, atletyka czy parkour.

Głównymi skupiskami ćwiczących są kraje byłego Związku Radzieckiego, takie jak Ukraina czy Rosja oraz USA. Na Łotwie, gdzie społeczność ludzi uprawiających tę ułiczną odmianę kalisteniki jest jedną z największych i najstarszych, od 2011 roku odbywają się mistrzostwa świata w street workoutie – Street Workout World Championship. W Polsce istnieje ponad 30 lokalnych grup zajmujących się tym sportem.

W street workoutie w treningach wykorzystuje się głównie ćwiczenia oparte o kalistenikę. Głównymi ćwiczeniami, które wchodzi w skład tak zwanej bazy są pompki, podciągnięcia oraz dips. Dodatkowo wiele ćwiczeń pochodzi z gimnastyki jak front lever, back lever czy planche.

Otwarte od 31. 8. 2019, Broumov



Propozycje wycieczek

Skały Teplic latem

Podczas upałów w Skałach Teplic (Teplické skaly) można się przyjemnie schłodzić. Trasa prowadzi niebieskim szlakiem turystycznym i ma długość prawie 6 km. Dlatego na spacer warto zarezerwować sobie około 3 godzin. Na trasie znajdują się formy skalne, którym już od przełomu XVIII i XIX w. nadawano nazwy. A nazywano je zależnie od tego, co przypominały. Teplicka trasa ma swój początek i koniec przy kasie biletowej, ale zółtym szlakiem można udać się do Aderszpachu, gdzie przy wejściu na trasę należy okazać bilet z Teplic. W kasie są dostępne pamiętki ze Skali Teplic i Aderszpachu, a także coś na uzupełnienie kalorii. Korona Skalnia, Szczyt Świątyni i Szczyt Marcinie, to najwyższe formy skalne naszego skalnego miasta ... [vice zde](#)



Ścieżka edukacyjna, Křinice

Ścieżka edukacyjna w Krzyczynach (Křinice) składa się z 12 punktów. Trasa, zaczynająca się w górnej części wsi, prowadzi przez najważniejsze miejsca miejscowości. Tablice pozwalają zapoznać się z miejscową historią, drobnymi zabytkami widocznymi w przyrodzie, wydobyciem minerałów i z innymi ciekawostkami. Można też znaleźć informacje o legendach, czy o broumowskim meteorycie. Wiesz Křinice to jedyna wieś – rezerwat przyrody na Ziemi Broumowskiej. Można tu zobaczyć unikatową architekturę ludową.



Geopark Broumovsko kusi przez cały rok...

Geopark Narodowy Broumovsko, dziewiąty najmłodszy członek sieci geoparków narodowych Republiki Czeskiej, znajduje się w północnej części Czech Wschodnich, na terenie Cypla Broumowskiego i Ziemi Załuskiej. Zróżnicowany górski relief Wyżyny Broumowskiej dzięki wyraźnemu zróżnicowaniu Kotliny Broumowskiej, wulkanicznych Gór Suchych, Niecki Policy z piaskowcowymi miastami skalnymi i długim grzebieńskim górkami (Góry Suche) przyciąga turystów, sportowców i pasjonatów przyrody. Dodatkowo duża skała przyroda i zróżnicowane gatunkowo lasy nadają potężny wyraz zabytkom architektury, pochodzącym z różnych okresów osiedlenia tych terenów, tworząc wyjątkowy pejzaż kulturowy. To bogactwo Geoparku Broumovsko pozwala na całoroczne wykorzystanie i niezapomniane wrażenia związane z turystyką, przyrodą, sportem, jak i komfortowym wypoczynkiem... [vice zde](#)

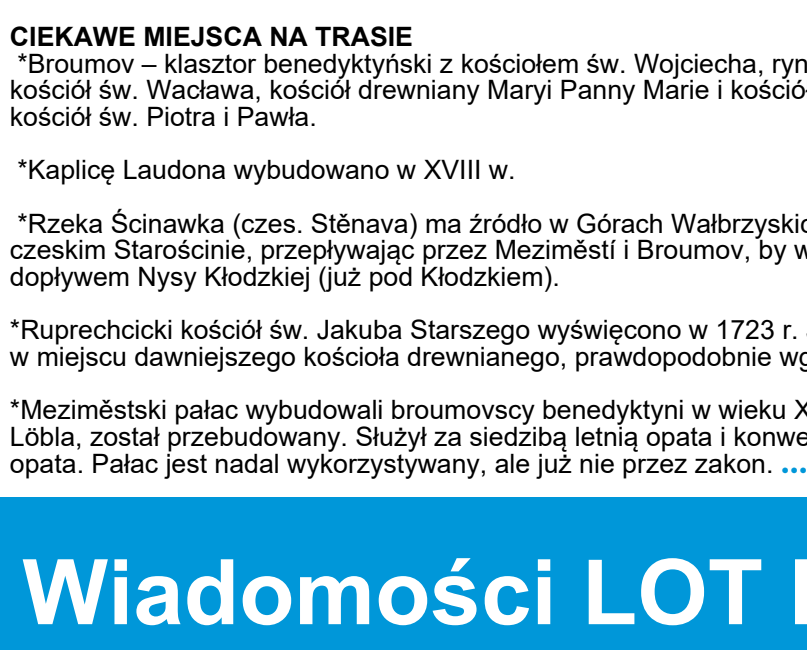


Krótką trasą wycieczki.

Polica nad Metují – Hlaviňov – Gwiazda – Wąwóz Kowala – Polica nad Metují (11 km)

Początek trasy to łagodne wzniesienie przez Klůček, później bardziej strome wejście z Hlaviňova na Gwiazdę (około 250 m).

Krótki odcinek pokonuje się grzebiem Ścian Broumowa, z możliwością wielu miejsc widokowych na Kotlinę Broumowską i Góry Suche. Następnie schodzi się przez dół Wąwozu Kowala (Kovářova rokla) z wysokiemi ścianami piaskowcowymi i przez punkt pielgrzymkowy pod Suchym Dołem (Suchý Důl) z powrotem do Policy nad Metují. Opis trasy: [zde](#).



STARA KOPALNIA

Centrum Nauki i Sztuki Stara Kopalnia w Wałbrzychu stanowi unikatowy kompleks budowli górniczych i trasy podziemnej, w miejscu dawnej kopalni KWK „Julia”. Nowoczesne centrum kultury i sztuki Stara Kopalnia powstało by zachować pamięć o miejscowej tradycji górniczej i wyjątkowym pejzażu przemysłowym. W 2015 r. Stara Kopalnia stała się punktem bazowym prestiżowego Europejskiego Szlaku Dziedzictwa Przemysłowego, jednym z siedmiu takich miejsc w Polsce i jedynym na Dolnym Śląsku

Oferta Starej Kopalni:

Muzeum – można się tam dowiedzieć wszystkiego o węglu, wydobyciu i górnictwie pracujących w ekstremalnie niebezpiecznych warunkach.

Poznać tajemnic kopalni i zobaczyć oryginalne konstrukcje, urządzenia górnicze i maszyny, obrazujące niemal dwieście lat rozwoju przemysłowego. ... [vice zde](#)

Łatwa trasa z małym przewyższeniem.

Broumov – Meziměstí (10,6 km)

Można ją połączyć z trasą nr 1 lub 3 przez Góry Suche, przez co powstanie bardziej wymagająca trasa całodniowa. Połączenie proponuje się za pomocą trasy nr 5 przez Ściany Broumowa. Trasa nadaje się także dla rowerów górskich. Z Meziměstí można wrócić do Broumova podciągnięciem (linia nr 027, 10 km, 15 minut) lub autobusem (linia nr 640411 i 640415).

CEKAWÉ MIEJSCA NA TRASIE

*Broumov – klasztor benedyktynów z kościołem św. Wojciecha, rynek i mury obronne, patrz trasa nr 1, kościół św. Wacława, kościół drewniany Maryi Panny Marie i kościół pw. Ducha Świętego, patrz trasa nr 5, kościół św. Piotra i Pawła.

*Kaplicę Laudona wybudowano w XVIII w.

*Rzeka Ścinawa (czes. Stěňava) ma źródło w Górach Wałbrzyskich (720 m n.p.m.). Do Czech wpływa w czeskim Stara Kopalni, przepływając przez Meziměstí i Broumov, by w Otawicach wrócić do Polski. Jest lewym dopływem Nysy Kłodzkiej (już pod Kłodzkiem).

*Ruprechciński kościół św. Jakuba Starszego wybudowano w 1723 r. Jego budowę zlecił opat Otmar Zinke, w miejscu dawniejszego kościoła drewnianego, prawdopodobnie wg projektu K. I. Dienzenhofera.

*Meziměstí pałac wybudowany broumowskich benedyktynów w wieku XVII, ale w 1749 r., za opata Benno Lobla, został przebudowany. Służył za siedzibą letnią opata i konwentu. Na portalu wyrzeźbiono herb opata. Pałac jest nadal wykorzystywany, ale już nie przez zakon. ... [vice zde](#)



Bike resort

Trasy i ścieżki rowerowe

Zadaniem tych tras jest umożliwienie powszechnego wykorzystania do celów rekreacyjnej i sportowej cyklistyki zabytków przyrodniczych, kulturowych i historycznych w taki sposób, przy jednoczesnym ograniczeniu negatywnych skutków i przy zapewnieniu bezpieczeństwa rowerzystom na drogach.

Ścieżki prowadzą po specjalnych drogach, z ewentualnym dopuszczeniem ruchu pieszego. Obowiązują tu oczywiście przepisy ruchu drogowego.

W parku krajobrazowym CHKKO Broumovsko jazda na rowerze podlega przepisom ogólnym. Na mocy ustawy nr 114/1992 Dz.U., o ochronie przyrody i krajobrazu, jazda na rowerze jest dopuszczona też w Rezerwacie Przyrody Skal Aderszpachu i Teplic oraz Rezerwacie Przyrody Ściany Broumowa, ale tylko na obszarach do tego wyznaczonych i na oznakowanych trasach.... [vice zde](#)



ZAMKI MIAST SKALNYCH

Co jakiś raz i Czeskie skałne rejonu piaskowcowe – w ziemi Broumowskiej, Czeskiej Raj i Czeskie skałne rejonu piaskowcowe – z pewnością każdy to potwierdzi. Jednak, kiedy rozważaliśmy inne punkty zbieżne oprócz geologii, stwierdziliśmy, że nie ma ich wiele. Kamieniołomy piaskowca i późniejsza obróbka kamienia to domena Ziemi Broumowskiej, ale w Czeskiej Szwajcarii nie było to powszechne. Natomiast skałne domy, pustelnie i kaplice wykute w skałach możemy znaleźć raczej w Czeskim Raju i w Kokořínsku. U nas na Ziemi Broumowskiej praktycznie to nie występowało. Jednak we wszystkich trzech regionach ciągle można zobaczyć pozostałości zamków zbudowanych ze skal. U nas to Střmen, Aderszpach i Skały. Te trzy grupy można zobaczyć w ramach jednej dłuższej wycieczki. Centrum Informacji w Teplicach nad Metují dysponuje też folderem z informacjami na temat tych obiektów. ... [vice zde](#)

Zapraszamy

Nocna przygoda w broumowskim klasztorze

Nocne zwiedzanie inscenizowane: 26 lipca, 9, 23 i 31 sierpnia 2019 / godz. 20:00, 21:30

Zwiedzanie nocne: 27 lipca, 2, 3, 10, 16, 17, 24 i 30.8.2019 / godz. 20:00 i 21:30

Latem ten broumowski zabytek baroku oprócz standardowych tras oferuje też zwiedzanie wieczorem i nocne zwiedzanie inscenizowane. Trasa inscenizowana w tym roku opowiada o tajemniczym Calunu Turynskiego. Zwiedzający w półmroku mogą poczuć tajemniczą atmosferę różnych klasztornych zakątków, a na trasie czeka na nich szeregi postaci historycznych. Zalecamy rezerwację pod adresem prohlikdy@klasterbroumov.cz.



Festiwal w unikatowych kościołach broumowskich

To już 14 edycja organizowanego latem festiwalu muzycznego „Za pokłady Broumowskiej”, odbywająca się w broumowskim zespole kościołów barokowych, zaproszonych przez sławnych architektów Dienzenhofer. Koncerty odbywają się o godz. 18.00 w każdą wakacyjną sobotę, w różnych kościołach na Ziemi Broumowskiej. Przed publicznością prezentują się uznani wykonawcy czeszy i zagraniczni, jak sopranistka Eva Urbanová, Stamicovo kwarteto czy skrzypce Jiří Vodička.

www.zapoklady.cz

Za pokłady Broumowskiej

Bajkolandia Nowa Ruda

Za oknem deszcz? Wspaniałe muzeum, gdzie można wybrać się z dziećmi przy tej pogodzie. Pojeżdżać do Nowej Rudy, polskiego miasteczka około 15 km od Broumowa. Tu można między innymi odwiedzić Bajkolandię, pełną zabawę. Dzieci mogą wyszaleć się w kulkach, na zjeżdżalniach, czy w małym gaju, a rodzice w tym czasie mogą pić kawę.

Ceny biletów są uzależnione od dni tygodnia oraz spędzonego u nas czasu i wynoszą od 12 do 25 zł. Długość dnia będzie serwowana na bieżąco. Wszystkie pokoje mają własną łazienkę i toaletę, TV oraz bezpłatną sieć WIFI. W cenie noclegu jest bogate śniadanie podawane w formie stołu szwedzkiego.

Hotelowa restauracja proponuje tradycyjne i regionalne dania, które doskonale uzupełniają wino z Piwnic Benedyktynów (z niedalekiego Klasztoru w Broumowie). Saloni, który można używać oddzielnie od restauracji, pozwala na organizowanie prywatnych wydarzeń, czy przyjęć weselnych. Przy sprzyjającej pogodzie odwiedzający mogą także skorzystać z tarasu, skąd goście mają zapierający dech w piersiach widok na Kotlinę Broumowską. Do hotelu przylegają ładne ogrody z miejscami dla gości, grillownią i miejscem na ognisko. Nie brak też placu zabaw dla dzieci.

Hotel Zameček Janowiczki położony jest na terenie parku krajobrazowego CHKKO Broumovsko, w otoczeniu chłodnej przyrody. Jest to idealne miejsce do odpoczynku, spotkań rodzinnych, a jednocześnie to idealne miejsce startowe wycieczek turystycznych, szczególnie pieszych i rowerowych.

www.hzj.cz



Festiwal Przygody

Rocznicy Festiwalu Przygody (Festival zážitků) ma podtytuł Zabytki Wojnowe (Vojenské památky). Każdy dzień tygodnia przynosi jedno wydarzenie bezpłatne z dodatkową w piątek. Aż do końca sierpnia można skorzystać z wyjątkowej oferty czeskich i polskich zamków, pałaców oraz obiektów militarnych i historycznych. W ramach Festiwalu Przygody każdy gość otrzymuje kartę, w której zbiera się pieczątki z każdego z takich miejsc. Po zwiędzeniu pięciu takich obiektów otrzymuje się oryginalną drewnianą grę. Samemu się wybiera, czy będą to kości, czy kółko i krzyżyk. A co można zwiędzić? Do wyboru jest Twierdza Dobroszów, Twierdza Kłodzka, pałac Żelazno, Kapitanowice i Aderszpach. Oprócz tego majątek Samy, warowny gród Świdnica i Rezerwat Przyrody Dubno. Tygodniowy program festiwalu i inne propozycje wycieczek dostępne są na stronie www.festivalzazitku.cz



Restauracja U Trzech Róż

Goście dzięki temu mogą spróbować chleba pieczonego w restauracji, czy wykonanych tu na miejscu kiedlików, kiełbas lub smarowideł i paczetców.

Przeznaczonej restauracji z pomieszczeniem na zbiorniki z kłębami, w której będzie informacja powiązana z kuchnią. Więcej informacji

www.baroque.cz

Zameczek, Janowiczki

Hotel Zameček Janowiczki (hotel Zámeček Janovický) odwołuje się do ponad stuletniej historii domostwa gościnnego (z początku XX w.). Hotel oferuje 17 przestronnych pokoi, z łączną liczbą 42 miejsc. Wszystkie pokoje mają własną łazienkę i toaletę, TV oraz bezpłatną sieć WIFI. W cenie noclegu jest bogate śniadanie podawane w formie stołu szwedzkiego.

Hotelowa restauracja proponuje tradycyjne i regionalne dania, które doskonale uzupełniają wino z Piwnic Benedyktynów (z niedalekiego Klasztoru w Broumowie). Saloni, który można używać oddzielnie od restauracji, pozwala na organizowanie prywatnych wydarzeń, czy przyjęć weselnych. Przy sprzyjającej pogodzie odwiedzający mogą także skorzystać z tarasu, skąd goście mają zapierający dech w piersiach widok na Kotlinę Broumowską. Do hotelu przylegają ładne ogrody z miejscami dla gości, grillownią i miejscem na ognisko. Nie brak też placu zabaw dla dzieci.

Hotel Zameček Janowiczki położony jest na terenie parku krajobrazowego CHKKO Broumovsko, w otoczeniu chłodnej przyrody. Jest to idealne miejsce do odpoczynku, spotkań rodzinnych, a jednocześnie to idealne miejsce startowe wycieczek turystycznych, szczególnie pieszych i rowerowych.

www.hzj.cz

Dziękujemy naszym partnerom

Kontakt: Społeczność pro destinační management Broumovska o. p. s.
Klaštérní 1, 550 01 Broumovsko
katerina.agnolozzi@broumovsko.cz
telefon: 733 739 728

bikesort.broumovsko.cz

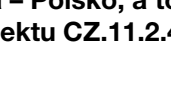
geopark.broumovsko.cz



REGION BROUMOVSKO
CZECH REPUBLIC



PRÉKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRAČUJEMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNO

Spolufinancováno v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, a to z projektu Rozvoj cestovního ruchu a geoturistiky v regionu Středních Sudet, reg. číslo projektu CZ.11.2.45/0.0/0.0/15.003/0000304